de la stabilité et de l'identité, à travers la rencontre avec l'étranger. la première fois. La Cie Mafalda de Zurich danse la quête de la normalité, DANSE Le Festival international Steps 10 fait halte à Sierre pour



«Les individus modifient leur comportement en fonction de la personne rencontrée, surtout si celle-ci est étrangère. C'est alors que les mouve-ments du corps, un simple signe de la main volent au secours de la parole qui vient à manquer.» LDD

Rotemberg.

Dans sa création, la Zurichoise aborde avec humour de décor-réconfort sur scène, dans le spectacle «Transforma-tions» chorégraphié par Teresa chez-soi, sa terre promise...»
Une maison itinérante en carton pliable-dépliable tient lieu Chacune, chacun cherche son

trée, surtout si celle-ci est étrangère. C'est alors que les mouvements du corps, un simple signe de la main volent au secours de la parole qui vient à manquer.»

Sa chorégraphie montre aussi la répétition des mêmes comportements, de la même gestuelle que l'on adopte dans des contextes différents. Exemples: un homme et une femme

se disputent dans l'intimité. Un homme et une femme osent à peine se toucher dans la discrétion. «Ces mêmes situations revêcues en public peuvent alors sembler ridicules, paraître risi-

«Les perspectives d'une même situation»

«comment les individus modi-fient leur comportement en fonction de la personne rencon-

C'est la perspective changeante d'une même situation que recherche à traduire en danse Teresa. Et le sens qu'elle peut revêtir selon le contexte.

Sur scène, deux couples de danseurs-comédiens expérimentent l'approche, l'indifférence ou le rejet, l'apprivoisement et la confrontation de la différence, jusqu'au plaisir du rire: «L'humour, c'est quand on rit malgré tout.»

Le cinquième artiste tient le rôle de catalyseur dans la dis-

normalité cussion s d'identité, sur la recherche , de stabilité et de

«Car la rencontre entre deux individus sous-entend égale-ment la définition de la norme. Et de ce que suppose la soumis-sion à la norme.»

seurs cinq langues du français, l'allemand, l'italieu, l'anglais et le néerlandais – des mêmes passages textuels de mêmes passages textuels de meuchâteloise e meuchâteloise e d'origine hongroise Agota Kristof. contemporaine, les cinq dan-seurs de Teresa déclament en cinq langues différentes – le l'italien, danse

Changement perpétuel
«Comme moi, elle ne retournerait pour rien au monde dans
son pays natal, après avoir di
fuir l'insurrection russe en Hongrie, en 1956.»

«La vie d'aujourd'hui, la mondialisation appelle, exige des changements, voulus ou non (partenaire, travail à l'étranger, nouveau lieu d'habitation), tout en se donnant le challenge de garder sa propre identité.»

Le spectacle «Transforma-tions» a été conçu et répété à Leipzig. A fait rire l'ancienne RDA, un peu moins les villes de

Bonn et Ŝtuttgart.

Demain soir aux Halles, ce sera la première fois en dix éditions que le Festival international de danse contemporaine nal de danse contemporaine fera une halte à Sierre.

Unique représentation: Vendredi 12 mai, à 20 h 30, aux Halles de

Réservations: 027 455 70 30, www.leshalles-sierre.ch
Librairie Zap Amacker: 027 451 88 66,

insaisissable chorégraphe

«Pour rien au monde, je ne voudrais re-tourner vivre à Buenos Aires, où je suis née. Je suis arrivée en Suisse par amour, et rnême si celui-ci n'est plus, mon chez-moi est à Zurich.»

Teresa Rotemberg est d'origine juive argentine, de par sa mère et son père, émigrés d'Allemagne et de Russie.

Insaisissable Teresa? Elle conjugue – en elle et dans sa recherche chorégraphique – infiniment de cultures différentes.
Teresa s'est formée à l'Ecole de danse classique de Monte Carlo. A beaucoup dansé en Allemagne, notamment au Théâtre national, à Weimar. S'est initiée à la chorégraphie au Théâtre de Nuremberg.

C'est en 1999, à Zurich, qu'elle a fondé sa compagnie multiculturelle Mafalda. En 2002, elle a reçu pour son travail artisti-que un prix de la Cité zurichoise.

Elle a créé d'importantes chorégraphies, comme celles de l'opéra MacBeth, de Cabaret et des contes d'Hoffmann.

Dans le cadre de la dixième édition du Festival international de danse Steps, Mafalda a entrepris un véritable tour de Suisse. Qui a débuté au Teatro Dimitri, le 29 avril, et s'achèvera à Zoug, ce 17 mai. Après avoir passé par Zurich, Lucerne, Birsfelden, Baden et Yverdon, pas plus tard qu'hier soir, au Théâtre Benno Bes-



Teresa Rotemberg. LDD